

Aktialité ► ELOKANS n°7 du 1^{er} avril 2007

Byen bonjou ! Ce 7^{ème} opus d'ELOKANS soutient, en les relayant, des initiatives dynamiques. Au sommaire : des expressions multiples, des actualités associatives, documentaires, littéraires, théâtrales, picturales, etc. Bonne lecture !

>>> Diffusion de vos actualités : désormais, le livret ELOKANS paraît – non plus en quinzaine – mais en mensuel. Pour le relais de vos actualités, adressez-les moi 3 semaines-un mois avant, mési.

Véronique Larose – espwa@hotmail.fr

ASSOCIATIONS

Samedi 7 avril 2007 de 18h à 00h « Lannuit a Tamboula » : la « Soirée culturelle » de l'**Amicale RATP DOM TOM, en collaboration l'AROM (Association des Robertins)**. Une programmation musicale autour du tambour, avec des prestations de différents groupes : L'ECOLE DE GWOKA et de danse LEWOZ de l'Amicale RATP DOM TOM, SOMNANBIL, NEG BITASION, TAKPITAK (Madinina), MI SI MO ROT BO (Guyane), KONFLOR (Ile de la Réunion) et le Danseur de KOULEUR KAFRINE, un groupe de danse Tahitienne, un groupe de Nouvelle-Calédonie - en invité : le Groupe TAG Les tambours de France

Salle CONCORDE 27/29 RUE DE LA CONCORDE 92600 ASNIERES SUR SEINE

Info et résa : M. Patrick THEOPHILE 06 84 10 74 80 - email : amicaledesdomtom@ratp.fr

Pique-nique du Lundi de Pâques avec l'association des Kapesteriens : pour partager un repas et des activités et si possible au son du Gwo Ka. **Tarifs** : 6 € pour le repas - entre 1,50 € et 2 € pour les boissons. **A prévoir** : fourchettes et couteaux (et éventuellement assiettes et verres si vous les préférez à ceux en plastique que l'association vous proposera) - chaises pliantes ou couvertures - boules de pétanque, ballons, jeux de cartes ou de société - chaussures adaptées pour le sport

Au Parc de la Courneuve

Infos et résa : assoskapesteriens@yahoo.fr - Turpin : 06 88 90 36 74 et Jean-Claude : 06 09 75 81 81

Samedi 14 avril 2007 dès 21h : la **Maison de l'Outre mer de Garges les Gonesse** organise un **concert live** avec remise de **Trophées des Auteurs Compositeurs**. Au programme : des **artistes** re-connus (Eric NEGRIT, Ludo, Jean-Luc ROSIER, Luc LEANDRY, Jim RAMA, Patrick ANDREY, Hervé DACHAR, etc.), **le groupe UNION**, animation DJ David jusqu'à l'aube.

A l'Espace LINO-VENTURA av. du Gal de Gaulle 95140 Garges les Gonesse

Infos et résa : 06 84 27 63 71 – momgarges@free.fr

Billets 20€ en vente à la MOM (9 rue Charles Garnier) ET en guichets FNAC-CARREFOUR

Samedi 21 avril 2007 : la troupe « **Sigüines** » vous convie à son **banquet-tradition** à Thiais. **Tarif** : 35€ **Infos et résa** : Claude 06.86.37.22.63 - Annie-Flore 06.62.34.93.42 - Lucette 06.82.46.10.53 – Joël 06.22.30.04.25 - Site : <http://www.siguines.org>

Salon de Sénia 6 rue du Bas-Marin 94310 ORLY/THIAIS

Samedi 28 avril 2007 dès 21h – « Swaré KALPATA » : le KA des Antilles à l'honneur ! Des artistes otantik accompagnés par le groupe JENN KI KA.

Au Champ de Foire – Rue des Refuzniks à Sarcelles

Infos et résa : 06 09 44 54 53 – Adultes 15 euros / Enfants 8 euros

Samedi 5 mai 2007 – dès 21h : « **Thé dansant des Sages** » organisé par 3 associations : **ACCOLADE, AMICALE RATP DOM TOM** et **MADI ET KERA** (troupe de danses traditionnelles).

Tarifs : 15€ (avec une boisson non alcoolisée) – 12€ pour les *adhérents*

Infos et résa : 01 34 11 08 74 – 06 15 06 38 76 – 06 08 07 28 07

A la salle de restauration des ateliers RATP

27 avenue d'Italie 75013 PARIS (M^oPorte d'Italie – TRAM Porte d'Italie)

Samedi 5 mai 2007 – dès 21 h : « Grand Lewoz » de l'association **KA MANIOK**
ENTREE LIBRE – Buffet kréyol
Salle du Champ de Foire rue Léo Lagrange 91700 Sainte Geneviève des Bois
Infos et résa : 06 80 04 70 20 - email : kamaniok91@free.fr - www.kamaniok.com

Véronique Larose – avril 2007

ASSOCIATIONS : sa yo ka di, sa yo ka fè !

« Twop palé pa bon » : la pièce de l'association ACCOLADE Ils ont remis ça le 24 mars dernier !

*J'ai découvert cette oralité kréyol en mai 2006, première représentation de ce spectacle. Le 3 février 2007, l'association **ACCOLADE** de **Jacques AMBROSIO** présentait cette galerie de personnages otantik via un Café-théâtre convivial. **La belle surprise de leur prestation du 24 mars dernier ?** une intrigue enrichie en répliques bien senties, un comique de situation encore plus complice avec le public !*

L'association ACCOLADE a su mettre en scène **un véritable vaudeville antillais** : des intrigues de voisinage où tout se fait et tout se sait...Makrélaï et voisinage deviennent synonymes. Même les voisines si bien intentionnées, si bien attentionnées sont à soupçonner. Les dialogues sont percutants, ponctués d'un kréyol plein de malice dans les répliques.

En coulisse : une pièce écrite à 4 mains par **Jocelyne GUIMBA** et **Liza CIZYQUE**. Une troupe amateur composée des membres de l'association ACCOLADE. Mes coups de cœur : le travail sur le kréyol si suggestif, une « dame » Ginette combative en *fanm fo*, une action sans temps mort, l'interactivité avec le public, le verbe martelé de Francky LAMARRE.

Synopsis : le comique de situation est travaillé autour d'un couple : « dame » Ginette et Léopold qui vivent en pavillon aux Antilles. Un couple à peu près sans histoires, jusqu'au jour où Ginette tombe sur des relevés bancaires *suspects* : achats de bijoux, de fleurs, notes de restaurant, bref, tout ce qu'un homme galant se plaît à offrir ! Ginette se décide alors à résoudre elle-même ce mystère extra-conjugal et découvrira, au fur et à mesure les coulisses d'un véritable « manjé kochon » où les dites amies tombent le masque. Ginette doit également constater que les enfants devenus grands, partis en Métropole, se montrent bien ingrats...De son côté, nous assistons à la déchéance d'un Léopold touchant ; la vérité mise à nu, il ne lui reste plus que deux compagnes de vie : déraison et saoulaison...

Les comédiens : Henriette Dourougié (LEOPOLD) - Jocelyne Guimba (Dame GINETTE) - Ena Lesuperbe - Marie-France Rochin - Liza Cisyque - Guy Compber Chateaubon - Francky Lamarre - Patricia Délos - Claudine Louis - Angélique M'Vouama - Marie-Aimée Ouattara

En souhaitant une belle aventure scénique à cette pièce !

Vos contacts associatifs : 06 15 06 38 76 – 06 98 14 49 62 – 01 48 22 44 07

Véronique Larose – fév. 2007 MAJ avril 2007

SANTE

Vendredi 11 mai 2007 à 18h30 : l'association « **Un Sourire Pour l'Espoir** » de Mme. Antonie MORADEL organise une conférence-débat à la Faculté de Médecine de Kremlin Bicêtre (94) sur la Myoténofasciotomie* avec le Dr Igor NAZAROV de l'Institut Médical Insmicort de Barcelone. Cette association s'implique dans des actions liées aux handicaps moteurs, aux approches thérapeutiques innovantes de réhabilitation pour les patients souffrant de lésions cérébrales.

*La Myoténofasciotomie permet de traiter les problèmes musculaires des patients souffrant de paralysie cérébrale, atteints de symptômes semblables à ceux de la paralysie cérébrale, ainsi que des patients présentant des difformités des pieds (pieds bots et équins, etc.), des difformités des

mains, du cou (torticollis congénital) et d'autres difformités, ainsi que les problèmes de contractures musculaires et surtout les contractures des ligaments et des tendons.
Inscriptions : sourire.espoir@wanadoo.fr - 06 74 44 60 99

WOULO ! Marc-André CRATÈRE : médaillé d'or aux Championnats de Valence !

N°1 mondial d'Escrime -Handisport : « tout n'est pas fini à cause du handicap ! »

*Trentenaire natif du Robert (Martinique), **Marc-André Cratère, dit « Marcus »** est un sportif au profil particulier : n°1 mondial d'Escrime ! Un sportif actif, bien au-delà de la paraplégie, engagé dans la promotion du **HANDISPORT**, tant en compétition qu'en association.*

Son approche du sport : à 22 ans, un accident. Marcus est paraplégique. Son issue : s'affirmer dans l'effort. Il ne pratique l'escrime que depuis 2004 ! Un choix justifié : pour la saison 2004-2005, Marcus sera classé...n°1 mondial du circuit Coupe du monde à l'Épée ! Il remporte ainsi le Globe de Cristal. En parallèle des ses compétitions en France et à l'étranger, Marcus gère également un calendrier associatif tout aussi fourni. Depuis 2004, année de ses débuts en escrime, il a ouvert une section Handisport multidisciplinaire à Bagneux (92) : basket, tennis, handball, escrime, etc. Objectif : associer valides et non-valides. (Hyper)actif, il accompagne aussi des groupes pour des manifestations sportives. Il investit beaucoup de son temps dans les écoles, hôpitaux, centres de rééducation. Il apprécie ces rencontres, « pour rappeler que tout n'est pas fini à cause du handicap ».

Un palmarès méritant impressionnant : l'Escrime en compétitions. Un palmarès fulgurant : depuis 2004, Marcus est toujours titré n°1 mondial. Et pourtant...il a l'humilité d'un champion multi-médaillé, simplement heureux de se découvrir, à chaque compétition, des ressources physiques et humaines nouvelles. Aussi, les championnats internationaux sont une belle occasion de voyager : « j'ai vu du pays ! » remarque-t-il.

Son dernier Palmarès (saison 2006-2007) : citons seulement...

- lors des Championnats de **Valence** : médaillé d'or épée en individuel ET en équipe
 - lors de la Coupe du monde de **Turin** (29 sept.-7 oct. 2006), en clôture l'année sportive d'escrime : vice-champion du monde en sabre individuel, champion du monde en sabre par équipe.
- Se profilent à l'horizon les Championnats de Montréal.

*Si Marcus s'est choisi une issue d'épanouissement peu commune, son quotidien est pourtant semé d'écueils, comme pour beaucoup de personnes handicapées. Il constate, avec regret, que « la France ne médiatise pas assez les disciplines Handisport ». Rappelons également que les sportifs Handisport ne bénéficient d'**aucune rémunération...Marcus est donc à la recherche de sponsors encourageants**. Prochaine échéance déterminante : le Championnat d'Europe 2007 qui décidera de sa qualification pour les Jeux de Pékin 2008.*

Contacts : Marc-André Cratère 06 19 60 70 89 – marcusduvolcan@yahoo.fr

Véronique Larose – juin 2006, MAJ avril 2007

WOULO ! LE CASODOM et ses « Talents d'Outre mer »... édition 2007 !

Le CASODOM – Comité d'Action Sociale en faveur des Originaires des Départements d'Outre-mer en Métropole. Fondée en 1956, cette association est présidée par **M. Georges DORION**. Elle est régie par la loi de 1901. Une association qui dispense une aide sociale, psychologique, juridique, alimentaire [distribution de colis alimentaires une fois par semaine], et culturelle. Une vocation sociale concrète : à l'écoute de difficultés, mais aussi de mérites, et tout cela compte !

Les « **Talents d'Outre mer 2007** » : voici une **opération de valorisation sociale** : Lancée en 2005, l'opération « Talents d'Outre mer » rencontre un succès croissant : « pour faciliter l'insertion des **ressortissants d'Outre mer installés dans l'hexagone** » Cette opération est soutenue par différentes collectivités, entreprises et institutions nationales et régionales, ainsi que par des dons individuels. **Publics visés** : étudiants en fin de cursus, des jeunes diplômés ou des actifs ayant

amélioré leurs potentialités par des efforts méritoires de perfectionnement. **Disciplines et filières visées** : toutes les disciplines et filières, intellectuelles ou manuelles sont concernées.

Voici le communiqué du CASODOM pour les « Talents d'Outre mer 2007 » : « *le Casodom vise, à travers cette action, à promouvoir des « domiens » dont les compétences, les études, la formation ou le perfectionnement dans des disciplines manuelles ou intellectuelles ont été des tremplins vers une intégration remarquable dans la société française.* »

Modalités d'inscriptions – calendrier : « **Le candidat, originaire d'un des quatre départements français d'Outre-mer, devra fournir un curriculum vitae** décrivant son cursus de formation ou de perfectionnement et le débouché professionnel visé (une fiche de candidature est proposée sur le site Internet). **La sélection des lauréats et la vérification des dossiers** seront assurées par un collège d'experts indépendants et reconnus. **Faites-nous connaître vos talents ou ceux que vous connaissez !** Adressez-nous **dès le 1^{er} février** vos candidatures par voie postale ou email. **Clôture des candidatures : 30 juin 2007. Remise des prix en novembre 2007** »

Pour plus d'infos : le CASODOM <http://www.casodom.com>
7 bis rue du Louvre 75001 Paris (M° Louvre - Rivoli ou Châtelet-Les Halles)
Tél. 01 42 36 24 54 - Fax : 01 42 36 14 46
Email : casodom@wanadoo.fr

Véronique Larose – janv. 2007 MAJ mars 2007

ASSOCIATION : l'ARCC a besoin de vous !

L'Association Réunionnaise Culture et Communication effectue un travail de réflexion dense sur les cultures de l'île de la Réunion. Autour de débats thématiques et de travaux enregistrés. 37 volumes audio à ce jour ont été enregistrés. Malheureusement, cette association rencontre des difficultés. **Le message du Président Patrick NURBEL** : « *Continuez à découvrir et à faire partager nos publications audio de la collection – Les Dossiers de l'ARCC – avec 37 volumes à ce jour* »

Prix des publications : 15€ le volume (CD audio) pour l'histoire, la sociologie-anthropologie, la géographie, les lettres et langues, la musicologie, la religion, l'environnement, etc.

Quelques thématiques : le devoir de mémoire, les coolies, l'abbé Alexandre Monnet, l'abolition de l'esclavage, la postcolonialité à La Réunion, la départementalisation, identité et métissage à La Réunion, littératures de l'Océan Indien, bilinguisme à La Réunion, Maloya "fonkèr" pour La Réunion, l'épidémie de Chikungunya à La Réunion

ARCC - ASSOCIATION REUNIONNAISE CULTURE ET COMMUNICATION

Contact : Patrick NURBEL - pjmurbel@wanadoo.fr / 06 16 34 31 65
160 rue Pelleport 75020 Paris - Site : <http://www.arcc.asso.fr/accueil.html>

Véronique Larose – avril 2007

KONT : Philippe CANTINOL - « Milim ! »

Philippe CANTINOL porte en lui des paroles libres : ce Passeur de Paroles est à la fois conteur et poète, poète et conteur. Diseur de temps et de sens. En sa qualité de dé-livreur de mots vifs, il sait créer chez son public une émergence d'émotions. Comme un artisan de l'instant présent.

► Sa Pawol otantik :

« Je m'abreuve à la source de l'oralité
Mais l'univers que je décris est désormais écrit
Comme pour prolonger mon cri
Au cœur même de la modernité »

Dans son créole, sa musique, sa gestuelle, sa tenue, il incarne une authenticité : « je suis un comédien qui utilise les techniques du conteur des mornes martiniquaises ». Il porte une tenue de scène au style bien particulier et bien pensé, une tenue qui ne peut être réduite à un simple ajout d'accessoires de scène : « je tiens au classieux du smoking, de rigueur lors des grands événements. J'ai une affection particulière pour le bakoua de ma grand-mère, et les sandales en plastique pour tous les miséreux de la Caraïbe, d'Afrique et du monde »

La déontologie du Conteur : « Ma parole est celle de milliers d'autres âmes, de milliers d'autres vies. Quand bien même je l'expose dans toute sa **Martiniquanité**, elle demeure ouverte. Prête à dépeindre les tableaux de la dénégarion, prête à installer l'émotion dans l'instant, des pensées pour la nuit, un commencement de réflexion sur demain. Je conte pour tout le monde, et pour moi tout le monde compte »

>>> **pour aller plus loin :** deux dossiers disponibles sur le site POTOMITAN pour la pièce « Waka douvan jou » et pour la soirée-contes du Festival « Variations Caraïbes »

<http://www.potomitan.info/atelier/pawol/boukousou.php>

<http://www.potomitan.info/atelier/pawol/variations.php>

Véronique Larose - janvier MAJ mars 2007

KONT : Igo DRANE - Rencontre avec un Passeur de Paroles

Ce conteur martiniquais définit ainsi le Conteur kréyol : « le conteur est un individu multiple. Il est vivant, puisqu'il doit savoir mimer, chanter, jouer pour surprendre le public. Une personne capable d'être fantaisiste de la Parole, libre, capable d'improviser »

► **3 dossiers sur le site POTOMITAN :**

<http://www.potomitan.info/atelier/pawol/drane.php> (article intégral - mars 2007)

<http://www.potomitan.info/atelier/pawol/variations.php>

<http://www.potomitan.info/atelier/pawol/noce.php>

Véronique Larose – janvier 2007 MAJ mars 2007

KREYOL - DES ateliers de kréyol en Ile-de-France !

LE COLLECTIF POUR LE CREOLE AU BAC DANS L'HEXAGONE vous informe que vous pouvez suivre des cours de créole dans les ateliers suivants :

Amicale des DOM-TOM RATP : le mardi de 18H30 à 20H animé par Jean-Pierre CHAVILLE
161 rue des Poissonniers 75018 PARIS M° Porte de Clignancourt - Tél : 01 58 78 74 32

Association ERITAJ : le mercredi et le jeudi de 19H30 à 21H animé par Tony MANGO
7 rue Erik Satie 94000 CRETEIL
M° Créteil Préfecture Bus 117 Arrêt Clos Vougeot direction Champigny
Tél : 06.67.09.10.26
GRATUIT POUR LES COLLEGIENS ET LES LYCEENS

Compagnie Man Lala de Souria ADELE - Le vendredi de 19H30 à 21H30, animé par Tony MANGO
Centre Social Didot Broussais 96 rue Didot 75014 PARIS
Tramway T3 ou Bus 58 arrêt Porte Didot
Tél : 06 60 67 07 60
GRATUIT POUR LES COLLEGIENS ET LES LYCEENS

Délégation Générale de L'Outre-Mer DGOM - CMAI DOM-TOM
Renseignements pour stages ponctuels Tél : 01 55 25 27 70

KREYOL : l'IOCP a réuni DES espaces kréyol avec KREOFOLIES 2007 !

C'était le 21 février dernier. Une visio-conférence innovante. Depuis 2005, **l'IOCP - The International Organisation of Creole People** - représente un réseau créolophone solid-solid entre différents coordinateurs. Objectif : la promotion des langues créoles.

La visio-conférence de l'IOCP KREOFOLIES 2007 : le 21 février dernier, cette visioconférence alliait **l'IOCP et l'Université York (TORONTO)**. Ce KREOFOLIES 2007 était la 2^{ème} édition annuelle d'une intention : le pan-créole, mais aussi dans le cadre du Mois de l'histoire des Noirs célébré à Toronto depuis quelques années. La thématique 2007 : « la Pan Créolité est aujourd'hui réalité : quels sont les outils rassembleurs et comment les mettre en place ? quel rôle doit prendre la Jeunesse dans

les diasporas ?». Comme l'an passé, vous pouvez entendre et visionner les réflexions échangées sur le site :

<http://msl.stream.yorku.ca/mediasite/viewer/NoPopupRedirector.aspx?peid=e34c3e1b-c073-4497-abd5-c68752be3146&shouldResize=False#>

► **L'écho de Rodolf Etienne - Coordinateur du Comité Caraïbe de l'IOCP** : *«au regard seul des avis qui ont émané de la téléconférence du 21 février dernier, il apparaît que **toutes les communautés créoles sont aujourd'hui engagées dans une démarche de valorisation bien avancée de la culture créole et de ses différentes composantes.** [...] la créolisation semble être une force inéluctable. Laissons-la donc s'épanouir en nous pour qu'ainsi nous soyons autant de ponts ouverts sur nous-mêmes et sur le monde » (éko complet de Rodolf Etienne sur le site de l'IOCP)*

Trentenaire, **Rodolf ETIENNE** est Martiniquais. Il est journaliste pour le support quotidien « France Antilles ». En septembre 2005 est paru « **Lézenn** » (sept. 2005 - éd. Le Serpent à plumes), traduction créole du chant poétique « les Indes » (1956) d'**Edouard GLISSANT**. « Les Indes » est un recueil de six chants qui portent une Mémoire : le périple du découvreur Colomb. **Contacts de Rodolf Etienne** : rodolfetienne@yahoo.fr / 0696 30 26 88

Article intégral : <http://www.potomitan.info/atelier/pawol/etienne.php>

► **l'IOCP** est présidé par **Raphaël Confiand**

Secrétaire général : **Georgy de Lamare-Lamvohee** - Coordinateur Australie

>>> **Consultez le site** : www.iocp.info / **contact** : mlamvohe@bigpond.net.au

Domicilié à Sidney, cet organisme se compose de membres actifs à travers le monde. Leur site est le reflet d'un enthousiasme et de questionnements autour de ces patrimoines créolophones : en ligne, vous pourrez consulter des articles, comptes-rendus de manifestations (festivals, conférences, etc.), des études, etc.

Véronique Larose – janv. 2007 MAJ mars 2007

KREYOL : le site du KAPES KREYOL se nomme désormais « POTOMITAN »

Ce site réunit un contenu dense et diversifié, le tout géré en ligne par la motivation et la rigueur de **Francesca PALLI** (woulo !). Vous pourrez désormais consulter les articles, reportages, critiques littéraires, etc sur ce lien : <http://www.potomitan.info/index.php>

Objectif affirmé et confirmé : *« Le site Kapes Kréyol a beaucoup grandi, tant et si bien qu'il déborde le cadre du Capes de créole, tout en gardant une partie réservée à ceux qui préparent le CAPES, il a besoin de répondre à autre chose car il devient toujours plus **un lieu d'échange et de promotion de tous les créoles.** Dès aujourd'hui le changement de domaine et d'url sont effectifs. On a choisi le nom **POTOMITAN**, qui signifie le «poteau central», pour indiquer que notre site veut être un des piliers des langues et cultures créoles. Nous changerons la présentation du site au fur et à mesure de nos possibilités, si vous notez des problèmes techniques, écrivez-nous. Bonne navigation à tous ! » (janv. 2007)*

Véronique Larose – fév. 2007

KREYOL : le site MONTRAYKREYOL

Un nouveau site annoncé par **Raphaël CONFIANT** : <http://www.montraykrejol.org>

Un espace documentaire sur les langues créoles et le CAPES CREOLE. Ce site vous invite à lui adresser des contributions : *« vous pouvez nous envoyer articles + photos en longueur et en nombre illimité »* **Contact** : redaction@montraykrejol.org

COUP DE COEUR : le magazine bi-mensuel PILIBO MAG de Nicole GIBON

*J'ai eu envie de consacrer à ce délicieux **PILIBO** ce focus coup de cœur, parce que cette initiative d'information correspond à une implication rédactionnelle et événementielle – de terrain.*

► **Pilibo / Filibo [définition-péyi]** : aux Antilles, désigne une douce friandise colorée, proche du sucre d'orge.



Voilà deux ans que j'ai découvert ce support d'informations consacrées à la sphère Outre-mer : un panel riche en articles-portraits, dossiers société, entrepreneuriat, lecture, actualités, manifestations associatives, beauté-coiffure, musique, cuisine-péyi, mais aussi un agenda, des reportages, un carnet d'adresses utiles, le tout illustré en photos !

PILIBO c'est une production d'équipe, dirigée par **Nicole GIBON**, autour de thèmes fédérateurs. Les questionnements affichés : « *Comment faire reconnaître sa spécificité de manière dynamique et positive tout en étant bien avec soi-même et avec les autres ? Comment afficher sans complexe son métissage culturel, esthétique, culinaire, ses origines d'Outre-Mer tout en restant ouvert au monde ?* » Une équipe ré-active, qui se déplace beaucoup sur des événements socio-culturels. PILIBO organise également des temps forts de rencontre.

Mon clin d'œil : la rubrique lecture est vraiment une mine de mots ! Pour les Petits et les Grands. Objectif : mettre en avant des plumes nouvelles ou affirmées, mais aussi inscrire parents et enfants dans de futurs moments de complicité (BD, contes, etc.)

ACTUALITE : PILIBO MAG n°26 mars -avril qui arrive !

PILIBO Mag (3 €) est disponible en kiosques, enseignes « Relay » des gares, librairies. A chaque parution, le numéro en kiosques est sur le site www.pilibomag.com avec le visuel de couverture et le sommaire.

Vos contacts : abonnements – renseignements

Directrice de la Publication : Nicole GIBON

Infos-Abonnement : 01 43 34 38 52 – abo@pilibomag.com

Véronique Larose – mars 2007 MAJ avril 2007

IDENTITE : An tan bimidom-la...Le BU.MI.DOM

« L'Avenir est Ailleurs » : un documentaire-mémoire sorti le 28 mars 2007



Le **BU.MI.DOM** ? Le **BU**reau des **M**igrations pour les **Dépts d'Outre Mer**, une migration institutionnalisée « pour » les Originaires d'Outre mer, sur la période années 1960-80. En actualité : le documentaire d'**Antoine LEONARD-MAESTRATI «L'Avenir est Ailleurs» (2006)**, co-écrit par **Michel REINETTE**. Voilà le BU.MI.DOM questionné dans son institutionnalisation, mais aussi dans ses effets via le documentaire. Ce documentaire donne la parole aux BU.MI.DOMiens.

Mots-échos de BU.MI.DOMiens : pour ce documentaire, Antoine MAESTRATI et Michel REINETTE ont mené des investigations de terrain pour collecter des témoignages. Ils sont allés à la rencontre de « BU.MI.DOMiens » retournés aux Antilles et du réseau associatif d'Ile-de-France, à Sarcelles par exemple. Leurs témoignages contextualisent ce phénomène du BU.MI.DOM : une crise socio-

économique dans les DOM avec la crise de la canne : la France représentait alors « un Eldorado », « un pays en or ».

L'importance du réseau associatif : arrivés en Métropole, les BU.MI.DOMiens ont très vite ressenti le besoin de se constituer en associations, pour se retrouver. Une façon de tracer un trait d'union entre « Ici » et « Là-bas ». Avec un vecteur de chaleur : le créole (cf. l'étude de M. Tony MANGO, sur le créole dans l'Hexagone – nov. 2005 ; il préside l'association ERITAJ', à Créteil). Aussi, l'Aumônerie Antilles-Guyane a constitué un lieu de parole et de ressource.

>>> **Salle MEDICIS** 5-7 rue Champollion 75005 Paris (M^oCluny -M^o / RER St Michel)

► Diffusé à l'automne dernier à Levallois-Perret, il fait l'objet d'un **article sur le site POTOMITAN :**
<http://www.potomitan.info/atelier/pawol/bumidom.php>

Véronique Larose – sept. 2006 MAJ mars 2007

La série « TROPIQUES AMERS » de Jean-Claude FLAMAND-BARNY

Cette série s'organise en 6 épisodes de 52 minutes. La chaîne France 3 diffusera « Tropiques amers » durant le mois de mai. Le réalisateur guadeloupéen définit cette fresque historique selon 3 aspects : « il y a un côté épique fort et pédagogique ». Destins croisés sur une plantation martiniquaise. ► Une galerie-photo fournie sur <http://www.patrickglaize.com/tropiquesamers/>

Véronique Larose – mars 2007

CINEMA : Joby VALENTE

Joby VALENTE dans « AMIS », long métrage de Michel BOUJENAH - sortie en salles : le 22 août 2007. **Synopsis :** 3 amis inséparables depuis le collège. L'harmonie éclatera avec le mariage de l'un d'entre eux. Seul rétablissement de situation : la dissolution de ce mariage de la discorde, avec le divorce...Un film sur l'amitié et ses aléas. Casting : Mathilde SEIGNIER, Pascal ELBE, Kad MERAD, Philippe NOIRET, Yves RENIER, etc.

Véronique Larose – mars 2007

Dossier : Daniel ILLEMAY, poète de filiation césairienne

Daniel ILLEMAY : une poétique d'humilité et de lucidité « je fais un peu de poésie, sans prétention »

Daniel ILLEMAY est Foyalais. Ancien sportif de haut niveau, il se définit comme « fervent admirateur d'Aimé Césaire » et déclare humblement « je fais un peu de poésie, sans prétention ». Son premier recueil « les Lumières ne s'éteignent pas » (2004 - éd. IDOM) rend hommage à Aimé Césaire. Son second recueil, « la Ravine des Espoirs » (mai 2006 – éd. IDOM) porte une mission de « Graveur de Paroles », titre d'un de ses poèmes : « ce balan d'homme libre ». En 2006, il a participé à l'anthologie collective « Hommage à Aimé Césaire - Symphonies Nègres » (2006 - IDOM Editions), anthologie coordonnée par la poétesse martiniquaise Ozoua. Le fil conducteur de Daniel ILLEMAY : reconnaître en Aimé CESAIRE un Père de la Négritude. Chez Daniel ILLEMAY, l'Oralité en vers prend un sens, une force.

► « **Hommage à Aimé Césaire - Symphonies Nègres** » : « Mais je garde surtout mon admiration / Et toute reconnaissance, / A ceux qui, comme CESAIRE » (poème « Réminiscence »)

1. « Les Lumières ne s'éteignent pas – Hommage à aimé CESAIRE » (2004 – éd. IDOM) et « La Ravine des Espoirs » (2006 – éd. IDOM)

Ces deux recueils croisent des thématiques de maturité et de sensibilité. Des thématiques prégnantes depuis « une charge de temps », tendues vers hier et vers demain. Délicates, des déclarations à une muse créole interviennent en nostalgie. Et deux filiations émergent : filiation à l'homme-sage CESAIRE et à l'île-mère MARTINIQUE. Je ne citerais là que des fragments de mots, ceux qui m'ont paru suggérer ces entremêlements de sens. Les titres des poèmes sont les pierres d'un itinéraire littéraire et mémoriel à l'écoute du monde. Parce que le « je » du mèt-poèt s'annonce, s'immisce, s'inscrit dans chaque vers, pour se dire.

« Je cherche une idée égarée / Je cherche une idée fixe à ravir / Je cherche le morne-phare pour mieux scruter / et retrouver l'innocence limpide / au-delà des tortueux égarements » (poème « A la recherche de Soi »)

2. « Hommage à Aimé Césaire - Symphonies Nègres » (2006 - IDOM Editions)

Coordonnée par **Ozoua**, cette anthologie permet à chaque poète d'exprimer et d'affirmer sa filiation césairienne. La sensibilité de Daniel ILLEMAY s'appuie sur une force : marteler sa foi en CESAIRE, mais aussi marteler sa foi en soi et en l'homme.

Véronique Larose – mars 2007

SALON DU LIVRE 2007 ► le nouveau roman de Tony DELSHAM : « Paris, il faut que tu saches »

Quatrième de couverture : « Il n'est ni blanc, ni noir. Pour Vigipirate c'est un terroriste potentiel, et il doit sans cesse prouver son identité. Agé de vingt-six ans, surdiplômé, il est au chômage. « La crise n'explique pas tout » se dit-il. Elle est blanche, elle est Juive. Agée de vingt-six ans, surdiplômée, elle est au chômage. Main dans la main, très en colère, Aline et Thierry affrontent Paris. »

Extrait : « **Nostalgie :** La maison de mon enfance m'accueille avec le pathétique d'une majesté déchu. Le gigantesque flamboyant, aux fleurs d'un jaune étrange, semblables à des pépites d'or, qui jadis suscitait l'admiration de nos visiteurs et l'envie du voisinage, n'est plus que tas de feuilles bouffées par toutes les plantes parasites de la création et par des colonies de dévoreurs de bois : vonvon et guêpes, chenilles et pucerons, fourmis et poux. Du gazon bien entretenu, fierté de papa, ne restait qu'un fouillis d'herbes agressives écorchant bras et jambes. La piscine n'est plus qu'un trou obscène, Salie des défécations du vent, du soleil, de la pluie. Papa et maman : m'avaient caché une telle misère, pas un mot dans leurs lettres, ou dans nos conversations téléphoniques »

Le site MARTINIQUE-EDITIONS.COM : <http://www.martinique-editions.com/>

Email : tony.delsham@martinique-editions.com

► 2 Articles : <http://www.potomitan.info/atelier/pawol/delsham.html>
<http://www.potomitan.info/atelier/pawol/delsham2.php>

Véronique Larose – mars 2007

SALON DU LIVRE 2007 ► les Éditions DESNEL - leurs nouveautés www.desnel.com

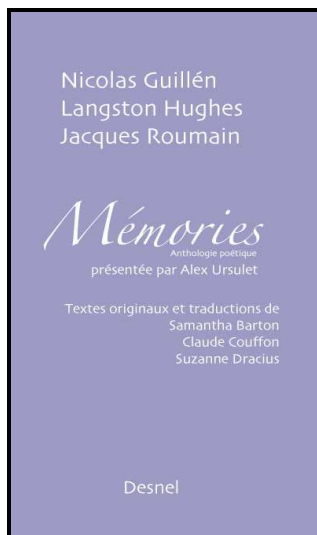
- **jeunesse :** « **Le Carnaval de Clémenceau Bwa Bwa** » (déc. 2006) écrit par **Marie-Line AMPIGNY**, illustré par **Choko** et chanté par **Dédé ST-PRIX** ! Dans cet ouvrage, le carnaval est décrit avec allégresse par Marie-Line AMPIGNY, illustré par Choko et associé à un CD de Dédé Saint-Prix.
- **roman :** le premier roman de **Didier MANDIN "Banlieue VOLTAIRE"** (oct. 2006) : un roman percutant, ancré dans l'actualité urbaine d'une « banlieue-dortoir », à Morcy-sur-Marne. Ludo, jeune Antillais ayant finalisé de brillantes études, intéresse une équipe de journalistes. Ils veulent faire un papier sur un jeune noir qui « réussit ». Refusant d'être le témoin de sa propre histoire, Ludo les renvoie vers son meilleur « pote », surnommé « Voltaire », bien plus volubile. Pendant un an, face aux journalistes, Voltaire décrit - avec des mots justes - l'itinéraire déroutant de ce Ludo qui veut réussir un incroyable défi.

► **Article intégral :** <http://www.potomitan.info/atelier/pawol/mandin.php>

- « **Mémoires** » une nouvelle anthologie qui rassemble des textes originaux et traduits de Samantha BARTON, Claude COUFFON et Suzanne DRACIUS. Ce travail est consacré aux expressions littéraires de Nicolas GUILLEN, Langston HUGUES et Jacques ROUMAIN. « Mémoires » paraîtra fin mars. Il est préfacé par Alex URSULET.

Présentation par l'éditeur : cette anthologie réunit, à l'occasion de son Centenaire, des poèmes de l'Haïtien Jacques Roumain, en compagnie du Cubain Nicolas Guillén et de l'Afro-américain Langston

Hughes. Ces trois poètes, en des destins singuliers, ont vécu des engagements cruciaux dans l'Histoire de l'Humanité. De l'Antiquité à nos jours, poétique et politique se sont souvent entremêlées pour entretenir de tumultueuses et fructueuses interactions : tous trois partis en exil, que ce soit au Mexique, en Amérique du Sud ou en Europe, tous trois se sont souvent croisés, tous trois se sont affirmés à travers leurs luttes en faveur des pauvres et des opprimés, tous trois les ont exprimées dans leurs créations. Leurs textes, traduits dans le monde entier, ont permis à un large public de mieux connaître leurs cultures respectives. La maïeutique de leurs oeuvres a pour toujours le pouvoir d'opérer bien des changements dans les profondeurs de l'Humain.



A PARAÎTRE MARS / AVRIL / MAI 2007 – communication de l'éditeur :

- **« Pas de vagues au Cap-Est » d'Olivier Arrighi** - roman policier. **Synopsis :** double meurtre au Cap-Est : le riche béké Jean-Maxime de Fréville, puissant descendant de colons, est retrouvé assassiné avec sa femme dans sa luxueuse villa créole. Entre ses entrées à l'Élysée comme à Matignon et ses combines fumeuses, la réussite sans partage du « roi de la banane » avait de quoi faire bien des envieux. Ce ne sont donc pas les suspects qui manquent au Lieutenant Ange Simeoni, un ancien du GIGN, pour mener une enquête haute en couleur avec, pour unique consigne de sa hiérarchie : « Pas de vagues ! ». Un roman policier sous les tropiques qui décortique avec humour, comme les crabes du rituel matoutou de Pâques, les mystérieux rapports humains dans la société antillaise.
- **« Sucrer le miel au creux des pierres » de John GELDER** - roman. **Synopsis :** exorcisme aux résonances multiples et prophétiques où dominent des personnages troublants, se croisent gisants et thuriféraires du roman. L'auteur ne délivre aucune dérogation complaisante aux pseudo-naïfs. Les événements qui parsèment ce récit initiatique insolite et dense se déroulent dans la moiteur subtropicale, entre jungle et cité, à la frontière de l'Amazonie. Dans un ranch phalanstère à proximité duquel passe la Horde, foule juvénile et résiduelle d'une ère atomisée, des initiateurs attirent leurs candidats, les auditionnent, scrutant coeurs et reins. Jugé à l'aune de la qualité de sa parole, le postulant est admis, intronisé ou renvoyé. Le sacré et le désir communautaire ont fait leur nid dans ce florilège de paraboles étonnantes, tendres, cruelles, charnelles.

Véronique Larose – nov. 2006 MAJ avril 2007

Les éditions DESNEL : leur calendrier, salons et dédicaces ! <http://www.desnel.com>

Au Salon du Livre de Genève : 21^{ème} Salon international du livre & de la presse
Du 2 au 6 mai 2007 à Geneva Palexpo (Aéroport de Genève)
 Dedicaces des auteurs : Olivier ARRIGHI, Suzanne DRACIUS et Didier MANDIN.

Au Salon du Livre de Saint-Malo - du 26 au 28 mai 2007

Dédicaces de Olivier ARRIGHI, Suzanne DRACIUS et Didier MANDIN.

Au Marché de la Poésie 2007 - du 21 au 24 juin 2007

Place Saint-Sulpice 75006 Paris - Stand H 9 (face à la mairie) Parc/Barde La Lézarde/Desnel :

Jeudi 21 juin de 14h à 21 h

Vendredi 22 juin de 12 h à minuit

Samedi 23 juin de 12 h à minuit

Dimanche 24 juin de 12 h à 20 h.

> Rencontres avec les auteurs, dédicaces & lectures poétiques.

> Ti punch poétique & cocktail créole (entrée libre)

vendredi 22 juin de 18 h 30 à 20 h

En présence des auteurs des anthologies poétiques d'inédits "Prosopopées urbaines" et "Hurricane, cris d'Insulaires" (Prix Fêtkann Mémoire du Sud/Mémoire de l'humanité) : René DEPESTRE, Suzanne DRACIUS, Bruno EDMOND, Nabile FARES, May LIVORY, Valérie LIVORY, Daniel MAXIMIN, Jean METELLUS (Grand Prix International de Poésie de langue française L. S. Senghor), Cécile OUMHANI, Max RIPPON, Julienne SALVAT, Isabelle DORMION, John GELDER, Olivier ARRIGHI et Didier MANDIN.

> Lectures d'inédits de ces poètes et de CÉSAIRE, DIOP, WALCOTT etc... avec les comédiens antillais Gladys Arnaud, Félicien Jérent, Maddy-Nina Pamphile.

Entrée libre

ACTUALITE : le scandale du Chlordécone

Louis BOUTRIN et Raphaël CONFIANT ont réuni leur enquête dans l'ouvrage « **CHRONIQUE D'UN EMPOISONNEMENT ANNONCE** » (2007 - éd. L'Harmattan). Ils organisent également une pétition :

« Chers (es) amis (es),

Avez-vous déjà signé la PETITION exigeant du gouvernement qu'il mette sur pied une **COMMISSION D'ENQUETE sur le Chlordécone** composée d'experts français et internationaux ? Il y va de notre santé à tous et de celle de nos enfants. En effet, il y a dix jours, la Préfecture de la Martinique a divulgué une nouvelle liste de légumes empoisonnés : en plus des légumes-racines (ignames, patates douces etc.), voici qu'on découvre à présent que ceux qui poussent hors du sol (tomate, christophine, poivron, etc.) sont aussi contaminés. IL NOUS FAUT REAGIR ET VITE ! Pour signer cette pétition, c'est simple : il suffit d'envoyer votre nom, prénom, profession et pays d'origine à LBoutrin@wanadoo.fr (avec un "B" majuscule). MERCI POUR NOS PAYS (MATINIK-GWADLOUP) Raphaël Confiat »

Rappel : le Chlordécone est un pesticide utilisé pour traiter les bananiers. Il s'est révélé être polluant et toxique. Dès 1979, il a été reconnu comme cancérigène pour être interdit seulement à partir de 1993.

<http://www.actu-environnement.com/actu/dictionnaire-environnement/definition/chlordecone.php4?mode=alpha>

IDENTITE

L'essai « **CONFLITS SOCIAUX EN GUADELOUPE** » de Patricia BRAFLAN-TROBO (éd. L'Harmattan) : Histoire, identité et culture dans les grèves en Guadeloupe. Cet essai croise histoire-culture-identité dans les conflits sociaux de Guadeloupe. Directrice d'une agence ANPE, Patricia BRAFLAN-TROBO est Doctorante en science politique et étudie le lien histoire-conflits sociaux du travail en Guadeloupe.

SECTION JEUNESSE

- **SPECTACLE – TI MOUN : « Pourquoi tu boudes? »** Spectacle pour enfants à partir de 2 ans. Mélange Marionnettes et Théâtre par la Cie Téat Univers'l de la Pé

Synopsis : Bébé boude à chaque instant, pour tout.

Du 9 au 13 avril 2007 à 10h30 au Centre d'Animation MJC Paris Mercoeur

4 rue Mercoeur 75011 Paris M°Voltaire - Bus 46 / 56 / 61 / 69

>>> site : www.mercoeur.asso.fr - Infos-résa : 01 43 79 25 54

Tarifs : groupe Centre de Loisirs 5 euros / autres publics 6 euros - 8 euros

Contacts de la Cie Téat Univers'l de la Pé

Email : tudlp@tiscali.fr - Site : <http://teatuniversldelape.chez-alice.fr/>

- **Un petit garçon espiègle : TI NIKO de Blaise BOURGEOIS.** Ce petit garçon, Ti Niko, nous fait partager sa perception du monde des Grands. Dans le tome 1, malicieusement titré « **Mais ! Comment les Grands y font les bébés ?** » (2005 – éd. ORPHIE Pédagogie), l'enfant évolue en Martinique : il est venu faire des vacances, chez sa grand-mère. Ti Niko a sa maman martiniquaise et son papa guadeloupéen. Ti Niko est né d'une sympathique collaboration : des textes de **Blaise BOURGEOIS** et des illustrations de **Simety**.

Où rencontrer Ti Niko ? Dans les rayons JEUNESSE des FNAC de Créteil, Vélizy, Rosny, Val d'Europe...sinon sur commande avec cet identifiant, l'ISBN : 2-87763-282-2

Contacts : 06 60 94 79 63 - site : <http://www.tiniko.com/>

- **Un site consacré à des BD « afro-antillaises » :** <http://www.sergediantantu.com/>

Une initiative de Serge DIANTANTU. **Le catalogue est diversifié :** disponible en ligne, il vous permet de découvrir des thématiques d'histoire et de société (commandes en lignes possibles)

Contacts : Serge DIANTANTU diantantus@yahoo.fr - 06 61 30 08 08 ou 06 15 58 08 83

L'éditeur : Mandala-AfricaBD mandalabd@hotmail.com - 02 35 23 34 37 ou 06 11 54 89 79

Véronique Larose – 2007

MEMOIRE

- **Le CM98** questionne LES mémoires via une série de rencontres réunies sous le titre « **MEMOIRES DE CRIMES CONTRE L'HUMANITE : SHOAH, GENOCIDE ARMENIEN, ESCLAVAGE COLONIAL** » >>> plus d'infos : WWW.CM98.ORG

Prochaine date : dimanche 29 Avril 2007 : *La Shoah entre histoire et mémoire.* Monsieur Philippe BOUKARA. Historien, Mémorial de la Shoah. Enseignant à Sciences Politiques Paris. Hôtel de Ville de Saint-Denis - 2 place Victor Hugo M'Saint Denis Basilique

- **Au Musée DAPPER :** l'événement « **Mémoire partagée 2007** »

► **festival "Regards sur l'Esclavage" du 9 au 13 mai 2007**

► **Gisèle Pineau** interviendra le mercredi 2 mai, à 18 h 30. En s'appuyant sur son œuvre et son dernier opus « Mes Quatre Femmes », elle précisera sa définition de la féminité. La comédienne guadeloupéenne **Marie-Noëlle EUSEBE** lira des extraits de « Mes Quatre Femmes ».

Au Musée Dapper – site : <http://www.dapper.com.fr>

35 rue Paul Valéry 75116 Paris - Infos et résa : 01 45 00 91 75

M^YRER Charles de Gaulle Etoile – Bus 52 ou 82 – M^VVictor Hugo

Véronique Larose – mars MAJ avril 2007

MIZIK OTANTIK

- **Le CD "Miroir" de Xavier Harry au prix vert à la FNAC :**

Prix constaté : 15,85€ (Disque disponible dans de nombreux points de vente depuis le 5 mars)

Extraits de cet album à écouter sur son site www.miroir-spectacle.com

Calendrier :

18 mai 2007 (19h) : Concert acoustique au "Baiser Salé" 58, rue des Lombards 75001 Paris (8 € en prévente et 13 € sur place / réservations 01 43 45 71 50)

20 mai 2007 (17h) : Spectacle "Miroir" avec musique, poésie et projection d'images dans la salle Gérard Philippe 2, avenue Pablo Neruda 94380 Bonneuil sur Marne (tarifs allant de 5 € à 8 € selon la catégorie / réservations 01 45 13 88 24)

- Concert du **groupe PAGOT** (Maloya – mizik laréinon) : **jeudi 5 avril 2007 - 22h**

Au Saï Saï 4 rue Sainte Beuve 75006 PARIS (M^NNotre Dame des Champs)

ENTREE : 5 euros

Renseignements : 06 83 55 46 01 et 01.42.22.95.67 - <http://www.pagotmaloya.com>

- **Samedi 7 avril 2007 de 18h à 00h « Lannuit a Tamboula »** : la « Soirée culturelle » de l'Amicale RATP DOM TOM, en collaboration l'AROM (Association des Robertins). Une programmation musicale autour du tambour, avec des prestations de différents groupes : L'ECOLE DE GWOKA et de danse LEWOZ de l'Amicale RATP DOM TOM, SOMNANBIL, NEG BITASION, TAKPITAK (Madinina), MI SI MO ROT BO (Guyane), KONFLOR (Ile de la Réunion) et le Danseur de KOULEUR KAFRINE, un groupe de danse Tahitienne, un groupe de Nouvelle-Calédonie - en invité : le Groupe TAG Les tambours de France
Salle CONCORDE 27/29 RUE DE LA CONCORDE 92600 ASNIERES SUR SEINE

Info et résa : M. Patrick THEOPHILE 06 84 10 74 80 - email : amicaledesdomtom@ratp.fr

- **Davy SICARD – mizik laréinion, oté !**
SAVIGNY LE TEMPLE (77) - **20 avril 2007** à 20 h 30
Espace Prévert 4, place du Miroir d'Eau
Tarif : 15 euros – Résa : 01 64 10 55 10

- **Samedi 21 avril 2007** : la troupe « **Siguines** » vous convie à son **banquet-tradition** à Thiais.
Tarif : 35€ **Infos et résa** : Claude 06.86.37.22.63 - Annie-Flore 06.62.34.93.42
Salon de Sénia 6 rue du Bas-Marin 94310 ORLY/THIAIS - Site : <http://www.siguines.org>

- **Samedi 28 avril 2007 dès 21h – « Swaré KALPATA »** : le KA des Antilles à l'honneur ! Des artistes otantik accompagnés par le groupe JENN KI KA.
Au Champ de Foire – Rue des Refuzniks à Sarcelles
Infos et résa : 06 09 44 54 53 – Adultes 15 euros / Enfants 8 euros

- **Samedi 5 mai 2007 dès 21h : « Grand Lewoz »** de l'association KA MANIOK.
ENTREE LIBRE – Buffet kréyol
Salle du Champ de Foire rue Léo Lagrange 91700 Sainte Geneviève des Bois
Infos et résa : 06 80 04 70 20 - email : kamaniok91@free.fr - www.kamaniok.com

- **Samedi 5 mai 2007 – dès 21h : « Thé dansant des Sages »** organisé par les associations ACCOLADE, AMICALE RATP DOM TOM et MADI ET KERA (troupe de danses traditionnelles). Tarifs : 15€ (avec une boisson non alcoolisée) – 12€ pour les *adhérents*
Infos et résa : 01 34 11 08 74 – 06 15 06 38 76 – 06 08 07 28 07
A la salle de restauration des ateliers RATP
27 avenue d'Italie 75013 PARIS (M^oPorte d'Italie – TRAM Porte d'Italie)

Véronique Larose – mars MAJ avril 2007

EVENEMENTS CULTURELS

- **Au Musée DAPPER : EXPOSITION / CONTE / CINEMA**
Exposition « Gabon, présence des esprits » au Musée DAPPER : jusqu'au 22 juillet 2007. Une exposition sur des savoirs et pratiques ancestraux.
Au Musée Dapper – site : <http://www.dapper.com.fr>
35 rue Paul Valéry 75116 Paris - **Infos et résa** : 01 45 00 91 75
M^oRER Charles de Gaulle Etoile – Bus 52 ou 82 – M^oVictor Hugo

- **Carnaval Tropical de Paris en juillet 2007 : avec la Cie DIFEKAKO de Chantal Loïal.**
Comme chaque année, la Cie Difékako sera présente au Carnaval tropical de Paris où elle a, les années précédentes, obtenu plusieurs récompenses. Si vous souhaitez les rejoindre pour cette grande parade festive, n'hésitez pas ! **Les répétitions débiteront début juin.**
Infos 06.60.42.50.66 >>> site : <http://www.difekako.com>

- **« Latitudes - Terre de Guyane » jusqu'au 21 avril 2007** : cette exposition d'arts plastiques s'inscrit dans le prolongement de l'exposition parisienne « Latitudes 2006 - Terres d'Amazonie » (décembre-janvier 2007). A l'honneur : 5 artistes guyanais au Camp de la Transportation de St Laurent du Maroni

- **La Foire de Paris du 27 avril au 8 mai 2007** : une escale tropicale à l'espace « Terres des Tropiques » (HALL 2 NIVEAU 2) autour des savoir-faire de l'Outre mer !

► <http://www.foiredeparis.fr/fr/accueil/visiter/cultures-du-monde/terres-des-tropiques/>

La 6^{ème} édition du Festival « Tropiques en Fête » participera à la convivialité de cet espace « Terres des Tropiques » : spectacles, concerts, animations thématiques, etc.

► <http://www.festival-tropiques-fete.fr/>

Programmation complète : <http://www.festival-tropiques-fete.fr/programmation.html>

Paris EXPO – Porte de Versailles >>> site général : <http://www.foiredeparis.fr>

Véronique Larose – fév. 2007 MAJ avril 2007

ESPACES D'ARTS MELES

- **« La Caraïbéenne FB » de Félix BANANIER :**

Dans son « restaurant culturel », il souhaite y allier « culture de la table et la culture de l'esprit » en organisant régulièrement des dîners autour d'expressions multiples – conte, poésie, peinture, débat, etc. **Horaires : en week-end, de vendredi soir à dimanche midi**

SOIR – vendredi et samedi de 19h30 à 23h

MIDI – samedi et dimanche de 11h à 14h30

"La Caraïbéenne FB" près de l'église de Pantin - 24 rue Jules Auffret (M^eEglise de Pantin)

Tél. 01 41 71 16 22 – 01 48 30 25 15

Site : <http://caraibeennefb.com/>

AGENDA thématique : les dîners-débats à venir

21/04/07 : TOUSSAINT LOUVERTURE

19/05/07 : " LA HAUTE COUTURE "

26/05/07 : " Poésie et Littérature "

23/06/07 : " Alexandre DUMAS "

Participation : 20€ payables à la réservation (dîner typique compris sans boisson)

- **L'Espace MILLENIUM de Jhoyce OTTO :**

ESPACE MILLENIUM 29 rue du Colisée 75008 Paris (M^o F. Roosevelt)

Contacts : Jhoyce OTO - Art Managing Director : 06 29 55 30 91 - 08 77 67 57 32

Suzanne AMIA SAMBA – Communication : 06 11 40 71 63

Email : jhoyceoto@yahoo.fr - Site : <http://africonnexion.com/jhoyce.oto.htm>

Véronique Larose – 2007

THEATRE-PARIS

- Les 22 ans de carrière de **Thierry JARDINOT - à PARIS : dimanche 8 avril 2007. Le trublion réunionnais** vous attend au Théâtre du Gymnase dès 20h pour son «Assemblée de l'Humour » ! En artistes invités : Mamane, Yassine, Boun Hay, Katia Doris, etc.

Théâtre du Gymnase 38 Bd Bonne Nouvelle 75010 Paris

PREVENTE 22 € - sur place 25 euros€ - sinon FNAC, BilletRéduc.com

Par correspondance **Info & Résa** = 01 45 15 25 47

- **Au TARMAC de la Villette : « Monnè, outrages et défis » (Côte d'Ivoire).** Texte d'Ahmadou Kourouma, adaptation et mise en scène : Stéphanie Loïk, avec Hassane Kassi Kouyaté, D' de Kabal et Phil Deguil. **Jusqu'au 21 avril 2007**

Le TARMAC de la Villette - Parc de la Villette Site : <http://www.letarmac.fr/>

Infos – résa au 01.40.03.93.95 - M^o Porte de Pantin - Bus 75 ou PC

- **Dès 13 ans, au Musée DAPPER : « Atterrissage »** de Kangni ALEM - Mise en scène de Denis MPUNGA. **Synopsis** : un drame du départ. En 1999, deux adolescents guinéens retrouvés morts dans le train d'atterrissage d'un avion. Leur geste d'exil vers un Ailleurs meilleur est expliqué par leurs mots d'enfants : ils ont chacun écrit une lettre, pour dire ce départ ...dans le noir. Kangi ALEM a choisi de donner une voix à ces deux enfants. >>> Dossier-presse complet et la lettre des enfants téléchargeables sur le site du Musée DAPPER

Vendredis 6, 13 et 20 avril - 20 h 30

Samedis 7, 14 et 21 avril - 20 h 30

Dimanches 1^{er}, 8, 15 et 22 avril - 15 h + rencontre avec Denis MPUNGA

>>> autour de la pièce « Atterrissage » : le dimanche après-midi, à l'issue des représentations, Denis Mpunga animera des rencontres

Tarifs : 12 € - 8 € (Étudiants, -18 ans, intermittents, demandeurs d'emploi) – « Amis du Musée DAPPER » 6 €

Au Musée DAPPER : 35 rue Paul Valéry 75116 PARIS (M° Victor Hugo/ Chdg Etoile)

Infos et résa : 01 45 00 91 75 >>> <http://www.dapper.com.fr>

- **« Pawol pou ri » au Casino de Paris 27-28 mai ... spectacle inédit !** Ils reviennent avec leur énergie et leur folie ! Un spectacle sous l'égide de MIEL PRODUCTIONS : mielproductions@hotmail.fr

Casino de PARIS - <http://www.casinodeparis.fr/>

Info et résa : 08 926 98 926

16, rue de Clichy 75009 Paris (M° Trinité d'Estienne d'Orves - Place de Clichy – Liège)

Véronique Larose – fév. 2007 MAJ mars 2007

TEAT LA KARAYB ► le concours ETC_CARAIIBE 2007

3^{ème} édition du Concours d'ETC_CARAIIBE : jusqu'au 30 avril 2007 **Écritures Théâtrales Contemporaines en Caraïbe**

ETC_CARAIIBE est une association réunissant des auteurs pour promouvoir des plumes nouvelles : des dramaturges issus des Caraïbes. Cette promotion de mots se fait dans un suivi particulier. En effet, ETC_CARAIIBE accompagne ces auteurs par différentes actions concrètes : par des lectures, des mises en espace, des créations au sein des réseaux de théâtres et de festivals, par des stages et des ateliers thématiques. ETC_CARAIIBE organise pour ces auteurs neuf différents types de rencontres. **Le concours ETC_CARAIIBE de 2007 propose différents prix :** des bourses, des résidences, des aides à la création, à l'édition...

- **une bourse d'écriture** de 2500 € dont 1250€ le jour de la remise des prix (mi-juin) et le reste à la remise du manuscrit définitif

- **une aide à la production** de 4000€

- **une aide à l'édition** de 800€

- **une résidence d'écriture** à la maison des auteurs de Limoges de un à deux mois. La bourse d'écriture étant liée à la résidence à Limoges.

Le prix de la ville de Paris pour l'Outre Mer sera attribué à un auteur de théâtre de Martinique, Guadeloupe ou Guyane. **Il recevra :**

- **une bourse d'écriture** de cinq mille Euros dont 2500€ à la remise du prix et 2500€ et le reste à la remise du manuscrit définitif.

Le second prix de la ville de Paris sera attribué à un auteur de théâtre non francophone de la Caraïbe qui proposera un projet d'écriture en créole, en espagnol, en anglais ou en néerlandais. **Il recevra :**

- **une résidence d'écriture** en 2008, de trois mois à Paris avec bourse de 3900€

- **la traduction** de son texte en français

Les textes lauréats seront mis en lecture/spectacle dans les structures culturelles, théâtres, festivals régionaux, nationaux et internationaux partenaires d'Etc_Caraïbe.

► REGLEMENT DU CONCOURS :

Article 1 : Etc_Caraïbe, en partenariat avec l'association Beaumarchais, la ville de Paris, le festival de Limoges et la maison Antoine Vitez organise du **14 février au 30 avril 2007**, le 3^{ème} concours d'écriture théâtrale de la Caraïbe.

Article 2 : Le concours est ouvert à toute personne physique, ayant plus de 18 ans, résident et/ou originaire de la Caraïbe.

Article 3 : Le dossier de participation au concours sera composé de la manière suivante :

- projet d'écriture inédit à la scène et à l'édition (3 à 10 pages) (résumé, note d'intention, description des personnages...)
- quelques scènes dialoguées (15 à 20 pages)
- Curriculum vitae et adresse complète
- **frais de participation de 10 €** (dix euros) par chèque ou mandat

Article 4 : envois des dossiers se feront :

- **par courrier postal en 2 exemplaires** à l'adresse suivante

Etc_Caraïbe 19 lot Monplaisir rue de l'espoir Ste Catherine 97200 Fort de France Martinique (F.W.I.)

- **et par courriel (obligatoire) à l'adresse suivante** etc_caraibe@hotmail.com

Article 5 : Les dossiers devront impérativement être envoyés avant le 30 avril 2007, le cachet de la poste faisant foi.

Article 6 : Les participants des Antilles/Guyane concourent pour les deux prix de Beaumarchais et de l'Outre Mer de la Ville de Paris

Article 7 : Les dossiers *anonymés* seront soumis au comité de lecture d'Etc_Caraïbe pour une première sélection.

Article 8 : Un jury international composé de personnalités de la Caraïbe, de la métropole et d'ailleurs se réunira pour désigner les trois lauréats.

Article 9 : En cas d'égalité des voix, celle du président du jury est prépondérante.

Article 10 : Les résultats seront solennellement proclamés le jour même (mi juin) lors d'une cérémonie de remise des prix à Beaumarchais, rue Ballu Paris.

Article 11 : La participation au concours implique l'acceptation pleine et entière du règlement et des décisions du jury, ces dernières étant sans appel.

Infos complémentaires : D. Vendé 0690 49 36 81 ou A. Bloesch 0696 22 58 63

Véronique Larose – avril 2007

TEAT KREYOL : Claudia EMBOULÉ

je cherche un editeur

clodia_971@hotmail.com

THEATRE-ANTILLES

- « **Le nouveau Théâtre des Nations** » jusqu'au **28 avril 2007 - 19h30** : une manifestation proposée par le **Théâtre de Fort-de-France**. Au programme : une pièce d'auteur nouvelle chaque soir, des pièces assurées par de jeunes compagnies théâtrales. Contacts : 0596.59.43.29 / 0696.22.07.27 - theatre.foyal@mairie-fort-de-france.fr
Théâtre de Fort-de-France Rue Victor Sévère

- **LeCMAC – Centre Martiniquais d'Action Culturelle :**

Le CMAC - Scène Nationale de la Martinique

BP 899 - 97245 Fort-de-France cedex

Tél. 0596 70 79 29 Fax 0596 63 52 07

Email : info@cmac.asso.fr – Site <http://www.cmac.asso.fr/index.php>

- **Le Centre des Arts et de la Culture de Pointe-à-Pitre**

Horaires : du lundi au samedi de 8h à 19h

Centre des Arts et de la Culture de Pointe-à-Pitre

Place des Martyrs de la Liberté

BP 775 97173 Pointe-à-Pitre Cédex - Guadeloupe

Tél.: 05 90 82 79 78 - Fax : 05 90 91 76 45

E-mail : centredesarts@wanadoo.fr – site www.centredesarts.fr

Véronique Larose – 2007

THEATRE – LA REUNION

Le Centre dramatique de l'Océan Indien (CDOI) diffuse sa programmation sur son site <http://www.cdoi-reunion.com>

Centre dramatique de l'Océan Indien - Théâtre du Grand Marché

2 rue du Maréchal Leclerc - 97400 Saint-Denis

Tél. 0262 20 33 99 - Fax 0262 21 01 60

Email : communication@cdoi-reunion.com

Véronique Larose – 2007

ANNEXE : des sites thématiques

Suzanne DRACIUS : son site ! L'auteure martiniquaise dispose d'un site qui vous ouvre les portes de son univers littéraire : roman, nouvelle, poésie, théâtre >>> <http://www.suzannedracius.com>

GENS DE LA CARAIBE >>> www.gensdelacaraibe.org - Un réseau associatif étendu de par la Caraïbe et la France qui diffuse des actualités socio-culturelles.

ILE EN ILE >>> www.lehman.cuny.edu/ile.en.ile - Une mine d'or ! des fiches-auteurs qui référencent leurs publications, mais aussi les articles qui étudient leur expression.

IOCP - the Institute Of Creole People >>> www.iocp.info - Un réseau mondial de créolophones de l'Australie à la Caraïbe !

MONTRAYKREYOL : ce site est né en février 2007. Un nouveau site annoncé par **Raphaël CONFIANT** qui se propose comme un espace documentaire sur les langues créoles et le CAPES CREOLE >>> <http://www.montraykreyol.org>

MADININ'ART >>> www.madinin-art.net - Un site consacré aux manifestations culturelles de la Martinique, mais pas seulement : des articles questionnent l'actualité.

MARTINIQUE-EDITIONS.COM >>> <http://www.martinique-editions.com/>

Le site d'information et d'édition de **Tony DELSHAM**

Elvire MAUROUARD : son blog « Littérature nègre ». Haïtienne, Elvire MAUROUARD est enseignante, Docteur en Lettres, Conférencière, Journaliste. Elle vient de publier « **Haïti, le pays hanté** » (oct.2006 – éd. Ibis Rouge) qui correspond à son analyse des écrits haïtiens. Elle a publié des essais, dont « Les Beautés noires de Baudelaire » (2005- éd. Karthala). Inspirée, elle écrit également de la poésie : le recueil poétique « L'Alchimie des Rêves » (fév. 2005 – éd. L'Harmattan). >>> http://lewebpedagogique.com/litterature_negre

POTOMITAN (ancien site KAPES KREYOL) de Francesca PALLI >>> <http://www.potomitan.info/index.php> Un site qui crée un lyannaj kréyol entre les expressions créolophones de la Caraïbe à l'Océan indien. De nombreux articles et reportages en ligne.

Véronique Larose – 2007